

## Gebete für Quasimodogeniti

Kollektengebet:

Allmächtiger Gott, du hast deinen Sohn von den Toten auferweckt: gib, dass auch wir, durch deine Gnade von neuem geboren, in einem neuen Leben wandeln. Durch unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوند متعال، تو پسرت را از مرگ رستاخیز کرده‌ای. بگذار که ما نیز از طریق بخشش تو تولد تازه‌ای تجربه کنیم و در یک زندگی جدید قدم بگذاریم. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Oder:

\*\*\*Allmächtiger Gott, du hast uns durch die Auferstehung deines Sohnes von neuem geboren zu einem Leben voll Hoffnung und unvergänglicher Freude: wir bitten dich, schenke uns und allen Getauften deinen Frieden, und hilf, dass wir die Welt im Glauben überwinden. Durch unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوند متعال، از طریق رستاخیز پسر خود به ما تولد تازه‌ای در زندگی پر امید و شادی فناناپذیر داده‌ای. دعا می‌کنیم، به ما و همه‌ی تعمیدگرفتنگان آرامش خود را بده و به ما کمک کن تا با ایمان بر جهان غلبه نماییم. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Fürbittengebet:

Der Herr ist nahe allen, die ihn anrufen. Darum wollen wir zu ihm beten.

Leite deine Kirche mit deinem Geist, damit wir deinem Worte glauben und zu deinem Mahl kommen. Gib uns Kraft, damit wir die Menschen lieben und auf dich hoffen. Hilf den Christen, die verfolgt werden und jenen, die deinen Willen nicht bezeugen wollen oder schwach geworden sind. Leite sie in deine Wahrheit. Wir bitten dich für alle, die dich noch nicht kennen, dass sie offene Herzen haben, um dein Wort zu hören. Schicke auch Menschen, die dein Wort in aller Klarheit verkündigen.

Lasse deinen Geist in unseren Ehen und Familien wohnen. Wo Streit ist, lenke die Herzen, damit Mann und Frau mit ihren Kindern in Harmonie leben können.

Wir bitten für unsere Gemeinde. Verbinde uns in Liebe und hilf uns, einander in Wort, Tat und Gebet zu dienen.

Bewahre unser Volk und alle Völker vor Krieg und Not.

Wir beten für alle Menschen, die unter den Folgen von Gewalt und Unterdrückung leiden, besonders in den Ländern Iran und Afghanistan. Öffne die Herzen der Regierenden, damit sie sich für die Interessen des Volkes einsetzen und gerechte Strukturen in ihren Ländern schaffen.

\*\*\*Gebet das neulich ins Persische übersetzt wurde!

## Gebete für Quasimodogeniti

All dies bitten wir dich, allmächtiger Gott, durch unseren Herrn Jesus Christus, der aus dem Grab auferstanden ist, Tod und Sünde überwunden und uns das Tor des ewigen Lebens geöffnet hat. Er lebt und herrscht mit dir und dem Heiligen Geist in Ewigkeit. Amen.

دعا:

خداوند به همه‌ی آنان که او را می‌خوانند نزدیک است. از این رو می‌خواهیم به درگاه او دعا کنیم.

کلیسایت را با روح خود رهبری کن تا به کلامت ایمان داشته باشیم و به شام آخرت بیاییم. به ما نیرو بده تا هموعان را دوست داشته باشیم و بر تو امید بندیم. به مسیحیانی که تحت آزار هستند کمک کن. به مسیحیانی که نمی‌خواهند طبق اراده‌ات زندگی کنند یا ضعیف شده‌اند کمک کن. آنها را به راه حقیقت هدایت کن. برای همه‌ی کسانی که هنوز تو را نمی‌شناسند دعا می‌کنیم که قلب‌های بازی داشته باشند تا کلامت را بشنوند. مردمی را که کلامت را با روشنی اعلام می‌کنند به سوی آنها بفرست.

بگذار که روح در ازدواج‌ها و خانواده‌هایمان زندگی کند. جایی که نزاع هست، قلب‌ها را تغییر بده تا والدین و فرزندان‌شان با همدیگر در آرامش زندگی کنند.

برای انجمنمان دعا می‌کنیم. ما را با عشق به یکدیگر پیوند بده و کمک کن تا به همدیگر در گفتار، کردار و دعا خدمت کنیم.

ما و همه‌ی مردم را از جنگ و سختی‌ها محافظت کن.

برای همه‌ی کسانی که از پیامدهای ظلم و ستم رنج می‌کشند دعا می‌کنیم، به ویژه در کشورهای ایران و افغانستان. قلب‌های حاکمان را باز کن تا برای مصلحت مردم کار کنند و ساختارهای عادلانه بسازند.

خداوند متعال، همه‌ی اینها را دعا می‌کنیم، از طریق پروردگار ما عیسی مسیح، که از قبر برخاسته، بر مرگ و گناه پیروز شده و در زندگی ابدی را برای ما باز کرده. او با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.